



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ**  
**ΤΗ<sub>1</sub> 30 ΜΑΡΤΙΟΥ 1979**

## ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
63

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

## ΑΙΑΤΑΓΜΑΤΑ



ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

## ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ὥπ' ἀριθ. 221

Περὶ τυποποιήσεως, συσκευασίας καὶ ποιοτικοῦ ἐλέγγου τῶν πρὸς ἔξαγωγὴν προοριζομένων ἐπιτραπεζίων ἐλάτιν.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

**Ἐγοντες** ὑπὸ δψει :

1. Τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 12 παρ. 1 καὶ 8 τοῦ Ν.Δ. 3999/1959 «περὶ ἐλέγχου τοῦ ἔξαγωγικοῦ ἐμπορίου καὶ ἄλλων τινῶν διατάξεων» καὶ
  2. Τὴν ὑπὸ ἀριθ. 92/1979 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τῶν ἐπὶ τῆς Γεωργίας καὶ Ἐμπορίου Ὑπουργῶν, ἀποφασίζουμεν :

"Αρθρον 1.

Πεδίον ἐφαριμογῆς· Ορισμός.

1. Αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος ἀφοροῦν εἰς τὴς ἔξαγομένας εἰς τὸ ἔξωτερικὸν ἐπιτραπέζιους ἐλαῖς.
  2. Κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ παρόντος «ἐπιτραπέζιαι ἐλαῖαι» εἶναι τὸ προϊὸν τὸ ὄποιον λαμβάνεται ἐξ ὑγιῶν δρύμων ἢ ἐπαρκῶς ὡρίμων καρπῶν τῆς καλλιεργουμένης ἐλαίας «OLEA EUROPAEA SATIVA HOFFG, LINK», τὸ ὄποιον ἔχει ὑποστῆ καταλλήλους ἐπεξεργασίας πρὸς ἔξασφάλισμα τῆς ποιότητος καὶ τῆς καλῆς συντηρήσεώς του καὶ, προσφερόμενον μετὸν ἢ ἀνευ ὑγροῦ πληρωσεως καὶ καταλλήλων-

προσαρτειών συστατικῶν, προορίζεται εἴτε δι' ἔμεσον κα-  
ταγόνδησιν εἴτε δι' ἀνασυγκρεασίν.

'Αρρενών 2.

Προϋποθέσεις έξαγωγής.

Η ἔξαγωγὴ εἰς τὸ ἔξωτερικὸν ἐπιτραπεζίων ἐλαῖῶν ἐπιτρέπεται μόνον ἐφ' ὅσον αὐταὶ πληροῦν τοὺς ὅρους τοῦ παρόντος διατάγματος καὶ συνοδεύωνται ὑπὸ τοῦ ἐν παρ. 1 τοῦ ἄρθρου 12 τοῦ Ν.Δ. 3999/1959 «περὶ ἐλέγχου τοῦ ἔξαγωγικοῦ ἐμπορίου καὶ ἀλλων τινῶν διατάξεων» προβλεπομένου πιστοποιητικοῦ ποιοτικοῦ ἐλέγχου.

'Αρθρον 3.

### Ποιοτική κατηγορία.

Αἱ ἐξαγόμεναι ἐπιτραπέζιαι ἐλαῖαι, ἀναλήγως τοῦ βα-  
θύμου ὑρικύτητος τῶν καρπῶν ἐκ τῶν ὑπίσιων προέρχονται  
ὅς καὶ τοῦ εἰδούς τῶν ἐφαρμοζομένων ἐπεξεργασιῶν, κα-  
τατάσσονται εἰς τὰς κάτωθι ποιοτικὰς κατηγορίας:

- α) Φυσικαὶ πράσιναι ἐλαῖαι, ἐν ἄλμη.

β) Πράσιναι ἐλαῖαι, ἐν ἄλμη.

γ) Φυσικαὶ ξανθαὶ ἐλαῖαι, ἐν ἄλμη.

δ) Φυσικαὶ μαῦραι ἐλαῖαι, ἐν ἄλμη.

ε) Φυσικαὶ μαῦραι ἐλαῖαι φυσικῶς συρρικνωμέναι (ζαρωμέναι), ἐν ἄλμη.

Ϛ) Φυσικαὶ μαῦραι ἐλαῖαι, ἐν ξηρῷ ἄλατι (χουρμάδες).

ζ) Φυσικαὶ ἐλαῖαι «θροῦμπες».

η) Φυσικαὶ μαῦραι ἐλαῖαι διάτρητοι, ἐν ξηρῷ ἄλατι.

Ϛ) Τσακισταὶ ἐλαῖαι, διακρινόμεναι εἰς φυσικὰς πρασίνους τσακιστὰς ἐλαῖας καὶ εἰς πρασίνους τσακιστὰς ἐλαῖας, συκιφώνως πρὸς τὴν παρ. Η τοῦ ἀρθροῦ 4 τοῦ παρόντος.

ι) Φυσικαὶ γχρακταὶ ἐλαῖαι.

ια) Χρακταὶ πράσιναι ἐλαῖαι.

"Aeology 4.

ԱՅՈՒԹԻՒՆ ԽԵՐԱԳՈՅԻՆ.

1. Φυσικαὶ πράσιναι ἐλαῖαι ἐν ἄλμη :  
Εἶναι τὸ προϊὸν τὸ ὅποιον προέρχεται ἐκ πρασίνων καρ-  
πῶν, οἱ ὅποιοι συγκομίζονται κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ κύ-  
κλου ὠριμάνσεως πρὸ τῆς μεταβολῆς τοῦ χρώματος πρὸ  
τοῦ εσθίεντον, κατὰ τὴν στιγμὴν καθ' ἣν ἔχουν ἀποκτήσει τὸ

κανονικὸν μέγεθός των, εἶναι συνεκτικοί, ὑγιεῖς, ἀνθίστανται εἰς ἐλαφρὰν μεταξὺ τῶν δακτύλων πίεσιν, εἶναι ἀπηλλαγμένοι κηλίδων-ἐξαιρέσει τῶν σημείων τὰ ὅποια ὀφείλονται εἰς στίγματα φυσικῆς χρώσεως- ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν ἐν τῷ παρόντι καθοριζούμενων ἀνοχῶν, ἐπεξεργάζονται κατ' εὐθεῖαν δὲ ἀλμης καὶ διατηροῦνται διὰ φυσικῆς ζυμώσεως. 'Ο χρωματισμὸς τῶν ἐλαῖων τοῦ τελικοῦ προϊόντος δύναται νὰ ποιεῖται ἀπὸ τοῦ φυσικοῦ πρασίνου μέχρι τοῦ κιτρίνου ἀχυροχρόου.

## 2. Πράσιναι ἐλαῖαι, ἐν ἀλμῃ.

Εἶναι τὸ προϊόν, τὸ ὄποιον προέρχεται ἐκ πρασίνων καρπῶν, οἱ ὄποιοι συγκομιζοῦνται κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ κύκλου ὡριμάσεως πρὸ τῆς μεταβολῆς τοῦ χρώματος πρὸς τὸ ἐρυθρόν, κατὰ τὴν στίγμην καθ' ἣν ἔχουν ἀποκτήσει τὸ κανονικὸν μέγεθός των, εἶναι συνεκτικοί, ὑγιεῖς, ἀνθίστανται εἰς ἐλαφρὰν μεταξὺ τῶν δακτύλων πίεσιν, εἶναι ἀπηλλαγμένοι κηλίδων-ἐξαιρέσει τῶν σημείων τὰ ὅποια ὀφείλονται εἰς στίγματα φυσικῆς χρώσεως-ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν ἐν τῷ παρόντι καθοριζούμενων ἀνοχῶν, ὑφίστανται ἐπεξεργασίαν δὲ ἐπεδράσεως ἀλκαλικοῦ διαλύματος καταλλήλου διὰ τρόφιμα καὶ συσκευαζόμενοι ἐν ἀλμῃ, διατηροῦνται :

α) Διὰ φυσικῆς γαλακτικῆς ζυμώσεως.

β) Δι' ἐλαφρᾶς φυσικῆς ζυμώσεως, ἀκολουθούμενης ἐνδεχομένως ὑπὸ μᾶς παστεριώσεως.

γ) Διὰ προσθήκης συντηρητικῶν οὐσιῶν.

δ) Διὰ ψύξεως.

'Ο χρωματισμὸς τῶν ἐλαῖων τοῦ τελικοῦ προϊόντος δύναται νὰ ποιεῖται ἀπὸ τοῦ φυσικοῦ πρασίνου μέχρι τοῦ κιτρίνου ἀχυροχρόου.

## 3. Φυσικαι ἔξαθαι, ἐν ἀλμῃ :

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὄποιον προέρχεται ἐκ καρπῶν συγκομιζούμενων πρὸ τῆς πλήρους ὡριμάσεως, οἱ ὄποιοι ἐπεξεργάζονται κατ' εὐθεῖαν δὲ ἀλμης καὶ διατηροῦνται διὰ φυσικῆς ζυμώσεως. 'Ο χρωματισμὸς τῶν ἐλαῖων τοῦ τελικοῦ προϊόντος κυμαίνεται μεταξὺ τοῦ ἀνοικτοῦ ἐρυθροῦ καὶ τοῦ ἐρυθροῦ οἰνώδους μέχρι τοῦ καστανοῦ.

## 4. Φυσικαι μαῦραι ἐλαῖαι, ἐν ἀλμῃ :

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὄποιον προέρχεται ἐκ συνεκτικῶν καρπῶν, συγκομιζούμενων ἐν πλήρει ὡριμότητι ἢ ὀλίγον πρὸ αὐτῆς, οἱ ὄποιοι ἐπεξεργάζονται κατ' εὐθεῖαν δὲ ἀλμης καὶ διατηροῦνται διὰ μᾶς τῶν κατιωτέρω μεθόδων ἢ διὰ συνδυασμοῦ αὐτῶν::

α) Ἐν ἀλμῃ.

β) Δι' ἀποστειρώσεως ἢ παστεριώσεως.

γ) Διὰ προσθήκης συντηρητικοῦ.

'Ο χρωματισμὸς τοῦ τελικοῦ προϊόντος δύναται νὰ ποιεῖται ἀναλόγως τῆς ζώνης παραγωγῆς καὶ τῆς ἐποχῆς συγκομιδῆς, ἀπὸ τοῦ ἐντόνως καστανοῦ μέχρι τοῦ μέλανος μὲ ἐνδιαμέσους ἀποχρώσεις μελανοῦ ἴώδους, ἐντόνου ἴώδους καὶ μέλανος ἐλαιώδους.

'Η σάρξ τῶν ἐλαῖων τούτων εἶναι συνεκτική, ἢ δὲ ἐπεδερμις λεῖα (γυαλερές). 'Η γευσίς αὐτῶν ὑπενθυμίζει τὴν γευσίν τοῦ καρποῦ καὶ δύναται νὰ εἶναι ἐλαφρῶς πικρά. Αἱ ἐλαῖαι αὗται δύνανται, ὡς ἐκ τοῦ τρόπου τῆς παρασκευῆς των, νὰ φέρουν ἐπὶ τῆς ἐπιφυνέας των ἐλαφρὰς κοιλότητας (τακίσματα).

## 5. Φυσικαι μαῦραι ἐλαῖαι φυσικῶς συρρικνωμέναι (ζαρωμέναι), ἐν ἀλμῃ:

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὄποιον προέρχεται, ἐκ συρρικνωμένων ἐπὶ τοῦ δένδρου μετὰ τὴν πλήρη ὡριμανσιν καρπῶν, οἱ ὄποιοι ἐπεκεργάζονται κατ' εὐθεῖαν δὲ ἀλμης.

6. Φυσικαι μαῦραι ἐλαῖαι, ἐν ἔηρῳ ἀλατι (χουρμάδες). Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὄποιον προέρχεται ἐκ καρπῶν συλεγομένων ἐν πλήρει ὡριμότητι καὶ ἐπεξεργαζούμενων κατ' εὐθεῖαν ἢ μετὰ μερικὴν ἀποξήρανσιν εἴτε εἰς ἐπάλληλα στρώματα μετὰ έηροῦ ἀλατος εἴτε δὲ ἐπιπάσεως των διὰ έηροῦ ἀλατος.

## 7. Φυσικαι ἐλαῖαι «θροῦμπτες».

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὄποιον προέρχεται ἐκ συρρικνωμένων καὶ ἐκπικρισθέντων ἐπὶ τοῦ δένδρου μετὰ τὴν πλήρη ὡριμανσιν καρπῶν, οἱ ὄποιοι διατηροῦνται εἴτε εἰς ἐπάλληλα στρώματα μετὰ έηροῦ ἀλατος εἴτε δὲ ἐπιπάσεως των διὰ έηροῦ ἀλατος καὶ συσκευαζούται εἴτε ἐν έηρῷ εἴτε ἐν ἀλμῃ.

## 8. Φυσικαι μαῦραι ἐλαῖαι διάτρητοι, ἐν έηρῳ ἀλατι :

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὄποιον προέρχεται ἐκ καρπῶν συλεγομένων ἐν πλήρει ὡριμότητι, οἱ ὄποιοι μετὰ διάτρησιν τῆς ἐπιδερμίδος των διατηροῦνται εἴτε εἰς ἐπάλληλα στρώματα μετὰ έηροῦ ἀλατος εἴτε δὲ ἐπιπάσεως των διὰ έηροῦ ἀλατος.

## 9. Τσακισται ἐλαῖαι :

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὄποιον προέρχεται ἐξ δλόκληρων πρασίνων νωπῶν ἢ διατηρηθέντων ἐν ἀλμῃ καρπῶν, οἱ ὄποιοι ἔχουν ὑποστῆ προετοιμασίαν ἐπιτρέπουσαν τὴν ρῆξιν τῆς σαρκός των ἀνευ θραύσεως τοῦ πυρῆνος των, ὃ ὄποιος παραμένει ἀθικτος καὶ ἀκέραιος ἐντὸς τοῦ καρποῦ. Αἱ ἐλαῖαι αὗται διατηροῦνται ἐντὸς ἀλμης, εἰς τὴν ὄποιαν, ἐνδεχομένως, προστίθενται ἀρωματικὰ φυτά. 'Ἐὰν αἱ τσακισται ἐλαῖαι προέρχωνται ἐκ νωπῶν πρασίνων ἐλαῖων ἢ ἐξ φυσικῶν πρασίνων ἐλαῖων ἐν ἀλμῃ χαρακτηρίζονται ὡς «φυσικαι πράσιναι τσακισται ἐλαῖαι» ἐὰν δὲ προέρχωνται ἐκ πρασίνων ἐλαῖων ἐν ἀλμῃ χαρακτηρίζονται ὡς «πράσιναι τσακισται ἐλαῖαι».

## 10. Φυσικαι χαρακται ἐλαῖαι :

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὄποιον προέρχεται ἐκ πρασίνων, ξανθῶν ἢ μαύρων ἐλαῖων αἱ ὄποιαι φέρουσιν τομὴν κατὰ μῆκος τοῦ μεγάλου ἀξονος καὶ διατηροῦνται ἐν ἀλμῃ μετὰ ἢ ἀνευ δξους, μετὰ ἢ ἀνευ ἐλαιολάδου καὶ, ἐνδεχομένως, ἀρωματικῶν φυτῶν.

## 11. Χαρακται πράσιναι ἐλαῖαι :

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὄποιον προέρχεται ἐκ πρασίνων ἐλαῖων φερουσῶν τομὴν κατὰ μῆκος τοῦ μεγάλου ἀξονος μετὰ τὴν ἐπεξεργασίαν των δὲ ἀλκαλικῆς διαλύσεως καὶ διατηροῦνται ἐντὸς ἀλμης μετὰ ἢ ἀνευ δξους, μετὰ ἢ ἀνευ ἐλαιολάδου καὶ, ἐνδεχομένως, ἀρωματικῶν φυτῶν.

"Αρθρον 5.

Εἰδικὰ παρασκευάσματα (Specialite's).

1. Αἱ ἐλαῖαι δύνανται νὰ ἀποτελοῦν τὴν βάσιν παρασκευῆς διαφόρων παρασκευασμάτων ἢ παρασκευασμάτων συμπληρωματικῶν τῶν ἀνάρθρων 3 τοῦ παρόντος ἀναφερομένων ποιοτικῶν κατηγοριῶν.

2. Τὰ ἐν λόγῳ παρασκευάσματα δύνανται νὰ διατηροῦν τὴν ὀνομασίαν «ἐλαῖαι» ἐφ' δοσον οἱ χρησιμοποιούμενοι καρποὶ ἀνταποκρίνονται εἰς τὰς γενικὰς διατάξεις τοῦ παρόντος.

3. Λι χρησιμοποιούμενοι διὰ τὰς εἰδικὰς παρασκευάσματα ὀνομασίαι πρέπει νὰ εἶναι σαφεῖς, ὥστε νὰ μὴ προκαλοῦν εἰς τὸν ἀγοραστὴν ἢ τὸν καταναλωτὴν σύγχυσιν ὡς πρὸς τὴν πρόελευσιν καὶ ὡς πρὸς τὴν φύσιν τῶν προϊόντων, ἰδιαιτέρως ἐν σχέσει πρὸς τὰς προβλεπομένας διὰ τοῦ παρόντος ὀνομασίας.

"Αρθρον 6.

Μορφαι ἐλαιῶν καὶ περιγραφὴ αὐτῶν.

'Αναλόγως τῆς ποιοτικῆς κατηγορίας εἰς τὴν ὄποιαν ἀνήκουν, αἱ ἐπιτραπέζαι εἰδαῖαι δύνανται νὰ παρουσιάζωνται ὑπὸ μίαν ἐκ τῶν κατωτέρω μορφῶν:

α) 'Ολόκληροι.

'Ως «ολόκληροι» χαρακτηρίζονται αἱ ἐλαῖαι αἱ ἐμφανιζόμεναι διάστασις, ὡς ἔχουν ἐν φυσικῇ καταστάσει, μὴ ἐκπυρηγωμέναι καὶ ἀνευ ποδίσκου.

β) 'Ολόκληροι ἐκπυρηγωμέναι.

'Ως «ολόκληροι ἐκπυρηγωμέναι» χαρακτηρίζονται αἱ ἐλαῖαι αἱ ὄποιαι παρουσιάζονται ὑπὸ τὸ φυσικὸν σχῆμα καὶ μέγεθος καὶ τῶν ὄποιων δι πυρὴν ἔχει ἀφαιρεθῆ.

γ) 'Όλόκληροι γεμισταί.

'Ως «όλόκληροι γεμισταί» χαρακτηρίζονται αἱ ὀλόκληροι ἐκπυρηνωμέναι ἐλαῖαι τῶν ὅποιων ἡ ἐκ τῆς ἀφαιρέσεως τοῦ πυρῆνος δημιουργουμένη κοιλότης πληροῦται δι' ἑνὸς ἢ περισσοτέρων προϊόντων ὡς πιπεριάς, κρομμύου, ἀμυγδάλου, σελίνου, ἀντζούγιας κ.λ.π.

δ) 'Ημίση.

'Ως «ἡμίση» χαρακτηρίζονται αἱ ὀλόκληροι ἐκπυρηνωμέναι ἐλαῖαι αἱ ὅποιαι ἔχουν διαιρεθῆ εἰς δύο κατὰ προσέγγισιν ἵσα μέρη κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ μεγάλου ἄξονος τοῦ καρποῦ ἢ ἐγκαρσίας πρὸς τοῦτον.

'Ως «ἡμίση» χαρακτηρίζονται, ἐπίσης, αἱ ὀλόκληροι γεμισταὶ ἐλαῖαι αἱ ὅποιαι ἔχουν διαιρεθῆ εἰς δύο κατὰ προσέγγισιν ἵσα μέρη διὰ τομῆς κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ μεγάλου ἄξονος τοῦ καρποῦ καὶ ἐγκαρσίως πρὸς τοῦτον.

ε) Τεταρτημόρια.

'Ως «τεταρτημόρια» χαρακτηρίζονται αἱ ὀλόκληροι ἐκπυρηνωμέναι ἐλαῖαι αἱ ὅποιαι ἔχουν διαιρεθῆ εἰς τέσσαρα κατὰ προσέγγισιν ἵσα μέρη κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ μεγάλου ἄξονος τοῦ καρποῦ καὶ ἐγκαρσίως πρὸς τοῦτον.

στ) Τροχίσκοι (ροδέλλες).

'Ως «τροχίσκοι» χαρακτηρίζονται αἱ ὀλόκληροι ἐκπυρηνωμέναι καὶ αἱ ὀλόκληροι γεμισταὶ ἐλαῖαι αἱ ὅποιαι ἔχουν διαιρεθῆ εἰς παραλλήλους φέτας τοῦ αὐτοῦ περίπου πάχους διὰ τομῶν ἐγκαρσίως πρὸς τὸν μεγάλον ἄξονα.

ζ) Τεμαχισμέναι.

'Ως «τεμαχισμέναι» χαρακτηρίζονται αἱ ἐκπυρηνωμέναι ἐλαῖαι αἱ ὅποιαι ἔχουν διαιρεθῆ εἰς μικρὰ τεμάχια ἀκανονίστων διαστάσεων καὶ σχημάτων.

η) Συντεθιμέναι.

'Ως «συντεθιμέναι» χαρακτηρίζονται αἱ ἐλαῖαι αἱ ὅποιαι ἔχουν ὑποστῆ σύνθλιψιν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκπυρηνώσεως ἢ τῆς τοποθετήσεως τοῦ γεμίσματος.

"Αρθρον 7.

Κατηγορίαι μεγέθους ἢ ἐμπορικαὶ ὄνομασται.

1. Αἱ ὀλόκληροι ἐλαῖαι, ἀναλόγως τοῦ ἀριθμοῦ καρπῶν οἱ ὅποιοι περιέχονται ἀνὰ χιλιόγραμμον ἐστραγγισμένου βάρους, κατατάσσονται εἰς μίαν τῶν κατωτέρω κατηγοριῶν μεγέθους, αἱ ὅποιαι ἐκφράζονται διὰ δύο ἀριθμῶν ἀποχωριζομένων διὰ πλαγίας γραμμῆς καὶ ἀνταποκρινομένων ἀντιτιστόχως εἰς τὸν ἐλάχιστον καὶ τὸν μέγιστον ἀριθμὸν καρπῶν:

Κατηγορίαι μεγέθους (ἐμπορικαὶ ὄνομασται)	Άριθμὸς καρπῶν
SUPER MAMMOUTH	91/100
MAMMOUTH	101/110
SUPER COLOSSAL	111/120
COLOSSAL	121/140
GIANTS	141/160
EXTRA JUMBO	161/180
JUMBO	181/200
EXTRA LARGE	201/230
LARGE	231/260
SUPERIOR	261/290
BRILLIANT	291/320
FINE	321/350
BULLETS	351/380

2. Εἰς περιπτώσεις εἰδικῶν συμβολαίων (κοντράτων) αἱ ὀλόκληροι ἐλαῖαι δύνανται νὰ κατατάσσονται εἰς διαφορετικὰς τῶν ἐν τῇ προηγουμένῃ παραγράφῳ καθοριζομένων κατηγοριῶν μεγέθους, ἐκφράζομένας μόνον διὰ τοῦ ἀνὰ χιλιόγραμμον ἀριθμοῦ καρπῶν.

3. Προκειμένου περὶ ὀλοκλήρων ἐλαῖων ποικιλίας Καλαμῶν προτάσσεται τῆς κατηγορίας μεγέθους ἢ τοῦ ἀριθμοῦ καρπῶν ἀνὰ χιλιόγραμμον ἡ λέξις «CALAMATA».

4. Αἱ ἐλαῖαι «θρούμπτες» καὶ αἱ φυσικαὶ μαστοὶ διατηρούμεναι ἐν ἔγραφῳ ἀλλατί ἐλαῖαι (χουρμάδες), αἱ ὅποιαι δὲν

συσκευάζονται μετὰ ὑγροῦ πληρώσεως, κατατάσσονται εἰς μίαν τῶν ἐν παρόντος ἀριθμοῦ κατηγοριῶν μεγέθους τῆς ὅποια προτάσσονται αἱ λέξεις «DATE OLIVE».

5. Τὸ μέγεθος τῶν ὀλοκλήρων ἐκπυρηνωμένων καὶ ὀλόκληρων γεμιστῶν ἐλαῖων δέον ὅπως ἀνταποκρίνηται πρὸς ἐκεῖνο τῶν ὀλοκλήρων ἐλαῖων, περὶ δὲν αἱ παράγραφοι 1 καὶ 2 τοῦ παρόντος ἀριθμοῦ καὶ αἱ ὅποιαι ἔχουν ταξινομηθῆ κατὰ μέγεθος συμφώνως πρὸς τὰς παραγράφους ταύτας.

"Αρθρον 8.

Ομοιομορφία περιεχομένου.

1. "Εκαστον μέσον συσκευασίας ἐλαῖων, προορίζομένων πρὸς ἔξαγωγήν, δέον ὅπως περιέχῃ καρποὺς μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς ποικιλίας, τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐσοδείας, τῆς αὐτῆς ποιοτικῆς κατηγορίας, τοῦ αὐτοῦ μεγέθους καὶ τοῦ αὐτοῦ χρωματισμοῦ, οἱ ὅποιοι πρέπει νὰ ἔχουν ὑποστῆ τὴν αὐτὴν ἐπεξεργασίαν.

2. Αἱ ὀλόκληροι ἐλαῖαι θεωροῦνται ὡς ὁμοιόμορφοι ἀπὸ ἀπόψεως μεγέθους καὶ δὲ τὸ ἀνταποκρίνονται εἰς μίαν τῶν ἐν τῷ ἀριθμῷ 7 ὀριζομένων κατηγοριῶν μεγέθους δὲν:

α) 'Ο μέσος ἀριθμὸς ἐστραγγισμένων ἐλαῖων ἀνὰ χιλιόγραμμον περιλαμβάνηται ἐντὸς τοῦ ὑποδεικνυομένου διὰ τὸ ὅψιν μέγεθος εὔρους. 'Ἐὰν τὸ ἐστραγγισμένον βάρος τοῦ δείγματος εἴναι μικρότερον τοῦ ἑνὸς (1) χιλιογράμμου, ὁ ἀριθμὸς ἐλαῖων ἀνὰ χιλιόγραμμον ἔξευρίσκεται διὰ διαρέσεως τοῦ 1000 διὰ τοῦ πραγματικοῦ βάρους τοῦ δείγματος καὶ διὰ πολλαπλασιασμοῦ τοῦ πηλίκου μὲ τὸν ἀριθμὸν ἐλαῖων αἱ ὅποιαι περιέχονται εἰς τὸ δείγμα καὶ

β) Εἰς δοκιμαστικὸν δεῖγμα ἔξει ἐκατὸν (100) συνεκτικῶν (μὴ μαλακῶν) ἐλαῖων ἀρτὸν ἐνδὸς μὲν ἡ διάμετρος τῆς ἐγκαρσίας τομῆς τῆς μεγαλυτέρας ἐλαῖας δὲν ὑπερβαίνῃ τὴν διάμετρον τῆς ἐγκαρσίας τομῆς τῆς μικροτέρας περισσότερον τῶν 6 MM. ἀρτὸν ἐτέρου δὲ μεταξὺ τῶν ἔχοντα (60) ἐλαῖων τοῦ δείγματος τούτου αἱ ὅποιαι ἔχουν περισσότερον διοιγεῖν διαστάσεις, ἡ διάμετρος τῆς ἐγκαρσίας τομῆς τῆς μεγαλυτέρας ἐλαῖας δὲν ὑπερβαίνῃ τὴν διάμετρον τῆς ἐγκαρσίας τομῆς τῆς μικροτέρας περισσότερον τῶν 3 MM. Προκειμένου περὶ ἐλαῖων «θρούμπων», «χουρμάδων» καὶ «τσακιτῶν», ὡς διάμετρος τῆς ἐγκαρσίας τομῆς θεωρεῖται ὁ μέσος ὅρος τῆς μικροτέρας καὶ μεγαλυτέρας διαμέτρου τῆς ἐγκαρσίας τομῆς τῆς ἐλαῖας.

3. Αἱ ὀλόκληροι ἐκπυρηνωμέναι καὶ αἱ ὀλόκληροι γεμισταὶ ἐλαῖαι δύνανται νὰ προστέξουν τὰ κάτωθι προαιρετικὰ συστατικά: ἡ χρησιμοποιούνται τὰ κάτωθι προαιρετικὰ συστατικά:

α) "Γδωρ, ἀλας (χλωριούχον νάτριον), δέος, ἐλαϊόλαδον, καὶ λοιπὰ φυτικὰ βρώσιμα ἐλαῖα καὶ σάκχαρος.

β) Πᾶν ἀπλοῦν ἢ σύνθετον βρώσιμον προϊόν, χρησιμοποιούμενον ὡς γέμισμα, διπλας πιπεριά, κρόμμιον, ἀμύγδαλον, σέλινον, ἀντζούγια κλπ.

γ) 'Αρτύματα καὶ ἀρωματικὰ φυτά, διπλας πιπεριά, σκόρδον, μάραθον, ρίγανις κλπ.

"Αρθρον 9.

Προαιρετικὰ συστατικά.

Διὰ τὴν παρακεκτήνη ἐπιτραπεζίων ἐλαῖων δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦνται τὰ κάτωθι προαιρετικὰ συστατικά:

α) "Γδωρ, ἀλας (χλωριούχον νάτριον), δέος, ἐλαϊόλαδον, καὶ λοιπὰ φυτικὰ βρώσιμα ἐλαῖα καὶ σάκχαρος.

β) Πᾶν ἀπλοῦν ἢ σύνθετον βρώσιμον προϊόν, χρησιμοποιούμενον ὡς γέμισμα, διπλας πιπεριά, κρόμμιον, ἀμύγδαλον, σέλινον, ἀντζούγια κλπ.

γ) 'Αρτύματα καὶ ἀρωματικὰ φυτά, διπλας πιπεριά, σκόρδον, μάραθον, ρίγανις κλπ.

"Αρθρον 10.

Προδιαγραφαὶ ποιότητος ἀλμης.

1. 'Η χρησιμοποιούμενη διὰ τὴν ἐπεξεργασίαν ὡς καὶ διὰ τὴν συντήρησιν τῶν ἐλαῖων ἀλμη, δέον ὅπως προέρχηται ἐκ διαλύσεως, ἐντὸς ποσίμου ὅδατος, ἐμπορικῶς καθαροῦ χλωριούχου νατρίου.

2. 'Η χρησιμοποιουμένη διὰ τὴν συντήρησιν τῶν ἐπιτραπέζιων ἔλαιών ἀλμη, δέον ὅπως εἶναι καθαρά, κανονικῆς ὁσμῆς καὶ γεύσεως καὶ ἀπηλλαγμένη πάσης ζένης ὅλης. Εἰδικώτερον, προκειμένου περὶ ἀλμης καλυπτούσης πρασίνους ἔλαιας συσκευασμένας ἐντὸς μικρῶν δοχείων προορίζομένων κατ' εὐθεῖαν διὰ τὸν καταναλωτὴν, ἀπαιτεῖται δόπως αὕτη εἶναι πρακτικῶς διαυγής.

3. 'Η ἀλμη, ἡ χρησιμοποιουμένη διὰ πρασίνους ἔλαιας χύδην ἐντὸς μέσων συσκευασίας, προορίζομένας δι' ἀνασυκευασίαν ἢ διὰ παρασκευὴν διαφόρων τύπων, δύναται νὰ εἶναι διλγότερον διαυγής.

4. Προκειμένου περὶ πρασίνων ἔλαιῶν αἱ δόποιαι ἔχουν ὑποστῆ φυσικὴν ζύμωσιν, ἡ ἀλμη δέον ὅπως ἔχῃ δξύτητα ἐκπεφρασμένην εἰς γαλακτικὸν δξὺ τούλαχιστον 0,4%.

5. Διὰ τὰς καττέρω ἀναφερομένας ποιοτικὰς κατηγορίας ἔλαιων, ἡ ἀλμη δέον ὅπως ἔχῃ τὴν ἀντίστοιχην ἐλαχίστην περιεκτικότητα εἰς χλωριοῦχον νάτριον καὶ τὸ ἀντίστοιχον ἀνώτατον δριον PH :

Ποιοτικὴ κατηγορία	'Ελαχίστη περιεκτικότης εἰς χλωριοῦχον νάτριον	'Ανώτατον δριον PH
α) Φυσικαὶ πράσιναι ἔλαιαι ἐν ἀλμη.		
Εἰς ἐρμητικὰ δοχεῖα	5 %	4
Εἰς μὴ ἐρμητικὰ δοχεῖα	6 %	4,5
β) Πράσιναι ἔλαιαι ἐν ἀλμη		
Εἰς ἐρμητικὰ δοχεῖα	5 %	4
Εἰς μὴ ἐρμητικὰ δοχεῖα	6 %	4,5
γ) Φυσικαὶ ξανθαὶ ἔλαιαι ἐν ἀλμη		
Εἰς ἐρμητικὰ δοχεῖα	5 %	Δύναται νὰ εἶναι ἀνώτερον τοῦ 5
Εἰς μὴ ἐρμητικὰ δοχεῖα	6 %	Δύναται νὰ εἶναι ἀνώτερον τοῦ 5
δ) Φυσικαὶ μαῦραι ἔλαιαι ἐν ἀλμη	7 %	Δύναται νὰ εἶναι ἀνώτερον τοῦ 5
ε) Φυσικαὶ μαῦραι ἔλαιαι ἐν ξηρῷ ἀλατι	10 %	Δύναται νὰ εἶναι ἀνώτερον τοῦ 5

6. Εἰς περίπτωσιν παστεριωμένων ἔλαιων οἰασδήποτε ποιοτικῆς κατηγορίας ἡ ἐλαχίστη περιεκτικότης τῆς ἀλμης εἰς χλωριοῦχον νάτριον δύναται νὰ κατέληθη μέχρι 2 %, ἀλλὰ τὸ ἀνώτατον δριον τοῦ PH δέον ὅπως εἶναι 4,3.

7. Εἰς περίπτωσιν ἀποστειρωμένων ἔλαιων οἰασδήποτε ποιοτικῆς κατηγορίας, οὐδὲν δριον τίθεται διὰ τὴν ἐλαχίστην περιεκτικότητα τῆς ἀλμης εἰς χλωριοῦχον νάτριον ὃς καὶ διὰ τὸ ἀνώτατον δριον τοῦ PH.

#### "Αρθρον 11.

Προδιαγραφαὶ ποιότητος ἔλαιοις.

Εἰς ἄς περιπτώσεις κατὰ τὴν παρασκευὴν ἐπιτραπέζιων ἔλαιων χρησιμοποιεῖται ἔλαιοις, τοῦτο δέον ὅπως εἶναι καλῆς ποιότητος, φυσικὸν (οὐχὶ ραφινέ) καὶ δξύτητος κατ' ἀνώτατον δριον μέχρι 1,5 % ἐκπεφρασμένης εἰς ἔλαιον δξύ.

#### "Αρθρον 12.

Προδιαγραφαὶ ποιότητος δξους.

Εἰς ἄς περιπτώσεις κατὰ τὴν παρασκευὴν ἐπιτραπέζιων ἔλαιων χρησιμοποιεῖται δξος, τοῦτο δέον ὅπως προέρχεται εξ οἴνου.

#### "Αρθρον 13.

Όργανοι πετικὴ χαρακτηριστικὰ τελικοῦ προϊόντος.

1. Αἱ ἐπιτραπέζιαι ἔλαιαι δέον ὅπως ἔχουν καλὸν χρωματισμόν, καλὴν ἐμφάνισιν, καλὴν συνεκτικότητα σαρκὸς καὶ

γεῦσιν χαρακτηριστικὴν τῆς ποιοτικῆς κατηγορίας καὶ τῆς ποικιλίας εἰς τὴν ὄποιαν ἀνήκουν, λαμβανομένης ὅπ' ὅψιν καὶ τῆς ἐπεξεργασίας τὴν ὄποιαν ἔχουν ὑποστῆ.

2. Αἱ ἐπιτραπέζιαι ἔλαιαι δέον ὅπως στεροῦνται πάσης ἀνεπιθυμήτου ζένης δσμῆς.

#### "Αρθρον 14.

Ἐλαχτώματα καὶ περιγραφὴ αὐτῶν. Ἀνογαί.

1. Ελαχτώματα : Κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ παρόντος διατάγματος θεωροῦνται ὡς :

α) 'Αβλαβεῖς ζέναι φυτικαὶ ὄλαι : Οἰαδήποτε φυτικὴ ὄλη μὴ ἐπιβλαβής εἰς τὴν ὑγείαν καὶ μὴ ἀνεπιθύμητης αἰσθητικῶς, ὡς π.χ. φύλλα ἔλαιας καὶ ἀποκολληθέντες ποδίσκοι ἔλαιων. Εξαιροῦνται τὰ συστατικὰ τῶν ὄποιων ἡ προσθήκη ἐπιτρέπεται διὰ τοῦ παρόντος.

β) Ποδίσκοι : Οἱ ἐπὶ τῶν ἔλαιων προσκεκολλημένοι ποδίσκοι οἱ δόποιοι προεξέχουν περισσότερον τῶν 3 Μ.Μ. ἐκ τῆς ἐπιφανείας τοῦ καρποῦ.

γ) Πυρὴν ἡ τεμάχια πυρῆνος : 'Ολόκληρος ὁ πυρὴν ἡ θραύσματα πυρήνων βάρους μεγαλυτέρου τῶν 5 MG ἡ οἰονδήποτε σκληρὸν καὶ κοπτερὸν θραύσμα πυρῆνος ἀδιακρίτως βάρους, ἔξαιρεται τῆς περιπτώσεως τῶν ὄλοσώμων ἔλαιων.

δ) Ελαχτώματα ἐπιδερμίδος : Εἰς τὴν περίπτωσιν τῶν πρασίνων ἔλαιων, ἐπιφανειακαὶ κηλίδες, προερχόμεναι ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ ἀλκαλικοῦ διαλυμάτος, αἱ δόποιαι βλάπτουν τὴν ἐμφάνισιν τῶν ἔλαιων, εἰς τὴν περίπτωσιν δὲ τῶν φυσικῶν μαύρων ἔλαιων ἐν ἀλμη καὶ τῶν φυσικῶν μαύρων καὶ φυσικῶς συρρικνωμένων ἔλαιων ἐν ἀλμη, οἰαδήποτε μηχανικὴ βλάβη τῆς ἐπιδερμίδος.

ε) Εσωτερικὰ ἐλαχτώματα : Οἰαδήποτε ἀτέλεια ἡ πληγὴ τῆς σαρκὸς ἡ δόποια δύναται νὰ συνοδεύηται ἡ ὅχι ὑπὸ ἐπιφανειακῶν συμπτωμάτων.

στ.) Μὴ φυσικῶς συρρικνωμένοι καρποί : 'Ελαιαῖ μὴ φυσικῶς συρρικνωμένοι εἰς τοιοῦτον βαθμὸν ὥστε νὰ μεταβληθῇ οὐσιωδῶς ἐκ τοῦ λόγου τούτου ἡ ἐμφάνισις των. 'Η προκαλουμένη ὑπὸ τοῦ παγετοῦ συρρίκνωσις τῶν ἔλαιων δὲν ἀποτελεῖ βλάβην κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ παρόντος, ἐφ' ὅσον δὲν συνοδεύηται ὑπὸ ἑτέρων ἀλλοιώσεων αἱ δόποιαι ὑποβαθμίζουν τὴν ἐμπορικὴν δξίαν τῶν ἔλαιων.

ζ) Ζημιαιμένοι καρποί : Προκειμένου περὶ ὄλοκλήρου ἐπιφανιωμένων ἔλαιων, καρποὶ ζημιαιμένοι ἐκ τῆς ἀποκολλήσεως τοῦ πυρῆνος εἰς τοιοῦτον βαθμὸν ὥστε ὄλοκληρος ἡ δημιουργουμένη κοιλότης ἡ ἀξιόλογον τιμῆμα ταύτης νὰ καταστῇ δικρανές.

η) Μειονεκτικὴ συνεκτικότης : 'Υπερβολικῶς ἡ παρὸς φύσιν μαλακὴ ἡ ξυλώδης ὑφή, ἀναλόγως ποιοτικῆς κατηγορίας.

θ) Μὴ κανονικὸν χρῶμα : 'Ο χρωματισμὸς τῶν ἔλαιων ὁ ὑπὸ διοῖς διαφέρει σαφῶς ἐκείνου ὁ δόποιος χαρακτηρίζει τὰς ἔλαιας ἀναλόγως ποιοτικῆς κατηγορίας.

ι.) Ελαχτώματα γεμίσματος : Προκειμένου περὶ γεμιστῶν ἔλαιων, ἐλαχτωματικὴ σκρέη ἡ ἀφύσικον χρῶμα τοῦ γεμίσματος τὰ δόποια ζημιώνουν σημαντικῶς τὴν ἐμφάνισιν τοῦ προϊόντος, ἐλαῖαι στερούμεναι γεμίσματος ἡ μὲ ἀτελές γεμίσματος ἡ ἔλαιαι τῶν δόποιων τὸ γέμισμα δὲν ἔχει τοποθετηθῆναι κατὰ τὴν ἔννοιαν γραμμῆς διηκούσης ἐκ τοῦ κέντρου τῆς ἔλαιας πρὸς τὴν βάσιν ταύτης.

ια) Ετεραὶ ἐλαχτώματα : Προσβολαὶ τῶν καρπῶν ὑπὸ ἐντομολογικῶν (πλὴν δακοπροσβολῆς), μυκητολογικῶν ἡ βακτηριολογικῶν ἀσθενειῶν ἡ μετεωρολογικῶν ἀντιξοειδῶν, μηχανικαὶ βλάβαι καὶ μώλωπες ἡ ἑτεραὶ ἐλαχτώματα τὰ δόποια καθιστοῦν ἀπαράδεκτον τὴν ἐμφάνισιν τῶν καρπῶν ἔξωτερικῶς ἡ ἐσωτερικῶς καὶ δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὰς ἀνωτέρω περιπτώσεις δ,ε καὶ στ.

ιβ) Δακοπροσβολή : Ζημίαι προκαλούμεναι ἐκ τοῦ δάκου τῆς ἑλαίας ἐπὶ καὶ ἐντὸς τῶν καρπῶν τῆς ἑλαίας.

2. Άνοχαι : Διὰ τὰς ὀλοκλήρους, τὰς ὀλοκλήρους ἑκπυργωμένας καὶ τὰς ὀλοκλήρους γεμιστάς ἑλαίας ὡς καὶ διὰ τὰ ἡμίση ἑλαιῶν, αἱ ἀνοχαι βασιζόμεναι ἐπὶ μονάδων δειγ-

ματοληψίας ἑκατὸν (100) ἑλαιῶν, εἰς ἑκάστην τῶν ἐν τῇ προηγουμένῃ παραγράφῳ δριζομένων κατηγοριῶν ἑλαττωμάτων, τὸ συνολικὸν ὅριον ἑλαττωμάτων τῶν κατηγοριῶν β' ἔως καὶ ταῦτα ἑλαιῶν δακοπροσβολῆς δι' ἑκάστην ποιοτικὴν κατηγορίαν ἑλαιῶν, καθορίζονται ὡς κατωτέρω :

Κατηγορίαι ἑλαττωμάτων	Φυσικαὶ πράσιναι ἑλαιῖαι καὶ πράσιναι ἑλαιῖαι	Φυσικαὶ ξανθαὶ ἑλαιῖαι	Φυσικοὶ μαῦροι ἑλαιῖαι καὶ θροῦμπες
α) Ἀβλαβεῖς ζέναι φυτικαὶ ὄλαι	Mία (1) μονάς ἀνὰ χιλιόγραμμον Ἐκατοστιάτων ποσοστὸν εἰς ἀριθμὸν καρπῶν		
β) Ποδίσκοι	6	6	6
γ) Πυρῆνες ἢ τεμάχια πυρήνων (ἐκπυργωμέναι)	2	—	—
δ) Ἐλαττώματα ἐπιδερμίδος ἵσα ἢ μεγαλύτερα τοῦ 1/6 τῆς ἐπιφανείας κατ' ὀπτικὴν ἑκτίμησιν	3	3	6
ε) Ἐσωτερικὰ ἑλαττώματα (πλὴν δάκου) ἵσα ἢ μεγαλύτερα τοῦ 1/8 τοῦ ὅρκου κατ' ὀπτικὴν ἑκτίμησιν	3	5	5
στ) Μή φυσικῶς συρρικνωμένοι καρποί	1	5	5
ζ) Ζημιωμένοι καρποί (ἐκπυργωμέναι)	—	—	—
η) Μειονεκτικὴ συνεκτικότης ὀφειλομένη εἰς μὴ μικροβιοϊακὴν αἰτίαν (μαλακές)	—	8	8
θ) Μή κανονικὸν χρῶμα	2	5	5
ι) Ἐλαττώματα γεμίσματος	5	—	—
ια) "Ετερα ἑλαττώματα	5	5	5
Συνολικὸν ὅριον ἑλαττωμάτων (β ἔως καὶ ια)	12	15	15
ιβ) Δακοπροσβολή	6	10	10

3. Εἰς περιπτώσεις μεγάλης δακοπροσβολῆς, δύναται διὰ κοινῆς ἀποφάσεως τῶν Γρουγίων Γεωργίας καὶ Εμπορίου ἐκδιδομένης ἐφ' ἄπαξ κατ' Ὁκτώβριον ἑκάστου ἔτους νὰ δρίζηται διάφορον ὅριον ἀνοχῆς δακοπλήκτων ἑλαιῶν καὶ πάντως οὐχὶ ἀνώτερον τοῦ ἐπιτρεπομένου εἰς ἑκάστην χώραν ἀνωτάτου ὅρου.

4. Διὰ τὰς συντελιμμένας, τὰς τεμαχισμένας, τὰς ἑλαιᾶς εἰς τέταρτα καὶ τοὺς τροχίσκους ἑλαιῶν, αἱ ἀνοχαὶ, βασιζόμεναι ἐπὶ μονάδων δειγματοληψίας ἐκ διακοσίων (200) γραμμαρίων, εἰς ἑλαττώματα δριζόμενα ἐν παρ. 2 τοῦ παρόντος ἀρθρου, καθορίζονται ὡς κατωτέρω :

Κατηγορίαι ἑλαττωμάτων	Άνοχαι
—Αβλαβεῖς ζέναι φυτικαὶ ὄλαι	0,1 % κατὰ βάρος
—Πυρῆνες ἢ τεμάχια πυρήνων	1 ἀνὰ 200 γραμ.
—"Ετερα ἑλαττώματα	10 % κατὰ βάρος

"Αρθρον 15.

Προσθετικαὶ οὐσίαι.

1. Διὰ τὴν συντήρησιν τῶν μὴ καθ' ὀλοκληρίαν ἑκπυρανθεισῶν δι' ἀλκαλικοῦ διαλύματος ἢ τῶν μὴ συντηρουμένων κατόπιν θερμικῆς ἐπεξεργασίας γεμιστῶν ἑλαιῶν καὶ εἰδικῶν παρασκευασμάτων (Specialite's), δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦνται, μόναι ἢ καθ' οἰονδήποτε τρόπον συνδυαζόμεναι, αἱ κάτωθι οὐσίαι :

α) Τὸ βενζοϊκὸν δέξιν καὶ τὸ μετὰ νατρίου καὶ καλίου ὄλατα αὐτοῦ μέχρις ἀνωτάτης περιεκτικότητος 1000 MG/KG καρποῦ, ἐκπεφρασμένα εἰς βενζοϊκὸν δέξι.

β) Τὸ σορβικὸν δέξιν καὶ τὸ μετὰ νατρίου καὶ καλίου ὄλατα αὐτοῦ μέχρις ἀνωτάτης περιεκτικότητος 500 MG/KG καρποῦ, ἐκπεφρασμένα εἰς σορβικὸν δέξι.

2. Κατὰ τὴν παρασκευὴν καὶ συντήρησιν τῶν ἐπιτραπέζιων ἑλαιῶν δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦνται αἱ κάτωθι οὐσίαι :

α) Τὸ γαλακτικὸν δέξιν μέχρις ἀνωτάτης περιεκτικότητος 15G/KG ἀλμηρός.

β) Τὸ κιτρικὸν δέξιν μέχρις ἀνωτάτης περιεκτικότητος 15G/KG ἀλμηρός.

γ) Τὸ ἀσκορβικόν δέξιν μέχρις ἀνωτάτης περιεκτικότητος 200 MG/KG ἀλμηρός.

3. Διὰ τὴν ἐκπίνχασιν τῶν πρασίνων ἑλαιῶν ἐπιτρέπεται νὰ χρῆσις τοῦ ὑδροξειδίου τοῦ νατρίου.

"Αρθρον 16.

"Γριεινή.

1. Οἱ καρποὶ τῆς ἑλαίας πρὸ τῆς ἐπεξεργασίας των δέοντων ὅπως ὑποστοῦν πλῆσιν δι' ὕδατος, κατὰ τὴν ἐπεξεργασίαν δὲ αὐτῶν δέοντων ὅπως τηροῦνται αἱ περὶ ὑγιεινῆς σχετικαὶ διατάξεις καὶ αἱ τοιαῦται τοῦ Ἐλληνικοῦ Κώδικος Τροφίμων, ἐγκριθέντος διὰ τῆς ὑπὸ ἀριθμ. 3000/70/71 "Ὑπουργικῆς ἀποφάσεως, δημοσιευθεῖσης εἰς τὸ ὑπὸ ἀριθμ. 677/24 Λύγούστου 1971 Φ.Ε.Κ. (τεύχος Β'). Τὰ χρησιμοποιούμενα σκεύη, ἐργαλεῖα καὶ μηχανῆματα δέοντα ὅπως εἶναι καθαρά

2. "Απαντα τὰ χρησιμοποιούμενα πρόσθετα συστατικά δέοντα ὅπως εἶναι καθαρά, ἀνόθευτα καὶ ἀβλαβῆ διὰ τὴν ὑγείαν τοῦ ἀνθρώπου.

3. Τὸ τελικὸν προϊόν δέοντα ὅπως εἶναι τελείως ἀπηλλαγμένον παθογόνων μικροοργανισμῶν, τοξικῶν ούσιῶν ἢ ἔτερων ἐπιβλαβῶν διὰ τὴν δημοσίευν συστατικῶν.

4. Αἱ χρησιμοποιούμεναι διὰ τὰς ἐπιτραπέζιους ἑλαιίας συστατικαὶ (ξύλινα βαρέλια, λευκοσιδηρᾶ δοχεῖα, ὑάλινα βάζα, πλαστικὰ δοχεῖα κλπ.) δέοντα ὅπως εἶναι κατασκευασμέναι ἐξ ἀβλαβῶν διὰ τὴν ὑγείαν τοῦ ἀνθρώπου ὑλικῶν, εἶναι στεγαναὶ καὶ κατὰ περίπτωσιν ἐπιδέχονται θερμικὴν ἐπεξεργασίαν. Επίσης δέοντα ὅπως μὴ προξενοῦν ἀλλοιώ-

σεις εἰς τὴν δύσμήν καὶ τὴν γεῦσιν τῶν ἐλαιῶν, μὴ προσβάλωνται καθ' οἰονδήποτε τρόπον ἐκ τῶν ἐλαιῶν καὶ τῶν χρησιμοποιουμένων προσθέτων συστατικῶν καὶ συντηρητικῶν καὶ μὴ μεταφέρουν εἰς ταύτας ἐπιβλαβεῖς διὰ τὴν ὑγείαν τοῦ ἀνθρώπου οὐσίας.

5. Εἰδικώτερον τὰ μεταλλικὰ δοχεῖα δέον δῆπος :

α) Εἶναι κατασκευασμένα ἐκ καταλλήλου ὑλικοῦ, ἴδιατέρως κατὰ τὴν ἐσωτερικὴν ἐπιφάνειαν αὐτῶν, ὥστε νὰ ἀντέχουν εἰς τὴν διάβρωσιν καὶ νὰ μὴ προσβάλλωνται ἐκ τοῦ περιεχομένου προϊόντος.

β) Μὴ ἐμφανίζουν σκωριάσεις.

γ) Μὴ παρουσιάζουν διογκώσεις.

δ) Πληροῦν τὰς διατάξεις τῶν ἄρθρων 22 καὶ 23 τοῦ Ἑλληνικοῦ Κώδικος Τροφίμων καὶ

ε) Εἰς περίπτωσιν προϊόντων τὰ δόποια ἔχουν ὑποστῆθερμικὴν ἐπεξεργασίαν, ἐπὶ πλέον, δέον δῆπος ἔχουν ὅμαλάς τὰς ἀναδιπλώσεις τῶν ἄκρων των, μὴ παρουσιάζουν μυτιάσματα εἰς τὰς ραφὰς καὶ εἶναι ὑδατοστεγγῶς καὶ ἀεροστεγγῶς κεκλεισμένα.

"Ἄρθρον 17.

Πληρούτης-Βάρος.

1. Ἐκάστη μονάς συσκευασίας περιέχουσα ἐλαιάς μετὰ ὑγροῦ πληρώσεως δέον δῆπος εἶναι πλήρης δι' ἐλαιῶν τούλαχιστον κατὰ ποσοστὸν 90 % τοῦ ὅγκου τῆς.

2. Μικτὸν βάρος μιᾶς πλήρους μονάδος συσκευασίας εἶναι τὸ βάρος δύπερ προκύπτει διὰ ζυγίσεως ταύτης.

3. Καθαρὸν ἡ ἐστραγγισμένον βάρος εἶναι τὸ καθαρὸν βάρος τοῦ περιεχομένου προϊόντος μετὰ τὴν ἀποστράγγισιν τοῦ ὑγροῦ πληρώσεως. Τὸ βάρος τοῦτο προσδιορίζεται ὡς κατωτέρω :

Τὸ περιεχόμενον τῆς μονάδος συσκευασίας κενοῦνται ἐντὸς κοσκίνου καὶ ἀφίεται νὰ στραγγίσῃ τὸ ὑγρὸν πληρώσεως ἐπὶ δύο (2) λεπτὰ τῆς ὥρας. Ζυγίζεται τὸ κόσκινον μετὰ τοῦ περιεχομένου καὶ ἐκ τοῦ βάρους τούτου, ἀφαιρούμενον τοῦ βάρους τοῦ κοσκίνου, εὑρίσκεται τὸ καθαρὸν ἡ ἐστραγγισμένον βάρος.

Γενικῶς ἀναγνωρίζεται ἀνοχὴ μέχρι 5 % ἐπὶ ἐλαττον ἡ μεῖζον τοῦ ἐπὶ τῆς μονάδος συσκευασίας ἡ ἐπὶ τῆς ἐτικέττας ταύτης ἀναγραφομένου καθαροῦ ἡ ἐστραγγισμένον βάρους.

"Ἄρθρον 18.

Συσκευασίαι.

1. Αἱ ἐπιτραπέζιαι ἐλαῖαι αἱ προοριζόμεναι δι' ἔξαγωγὴν εἰς τὸ ἐξωτερικόν, ἀνεξαρτήτως ποιοτικῆς κατηγορίας, συσκευάζονται ἐντὸς καινουργῶν ἡ εἰς πολὺ καλὴν κατάστασιν συσκευασιῶν, ἀπολύτως στερεῶν καὶ καθαρῶν, ἀπηλλαγμένων δὲ πλήρως οἰστρούμενοτε δόσμης.

2. Αἱ φυσικαὶ μαῦραι ἐλαῖαι ἐν ἔηρῳ ἀλατὶ (χουρμάδες), αἱ φυσικαὶ ἐλαῖαι «θερούμπες» ἐν ἔηρῳ ἀλατὶ καὶ αἱ φυσικαὶ μαῦραι διάτρητοι ἐλαῖαι ἐν ἔηρῳ ἀλατὶ, δύνανται νὰ συσκευάζωνται καὶ ἐντὸς ξυλίνων ἡ πλαστικῶν κιβωτίων ἡ χαρτοκιβωτίων, ἐπενδεδυμένων ἐσωτερικῶς δι' ἀδιαβρόχου χάρτου.

3. Αἱ ἐκ διαφανῶν ὑλῶν συσκευασίαι δέον δῆπος μὴ δημιουργοῦν ἀπατηλῆ ἐντύπωσιν εἴτε ὡς πρὸς τὸν χρωματισμὸν εἴτε ὡς πρὸς τὸ μέγεθος τῶν περιεχομένων ἐλαιῶν.

"Ἄρθρον 19.

Σήμανσις.

1. 'Ἐφ' ἐκάστης μονάδος συσκευασίας ἐπιτραπέζιων ἐλαιῶν προοριζόμενων δι' ἔξαγωγὴν ἡ ἐπὶ τῆς ἐτικέττας ταύτης, δέον δῆπος ἀναγράφωνται, ὑποχρεωτικῶς, καλαισθήτως καὶ εὐκρινῶς αἱ κάτωθι ἐνδείξεις :

α) Ἡ ὄνομασία τοῦ προϊόντος ἡτοι «ἐλαῖαι» ἡ «ἐπιτραπέζιαι ἐλαῖαι», συμπληρουμένη διὰ τῆς ποιοτικῆς κατηγορίας καὶ τῆς μορφῆς τῶν ἐλαιῶν. Προκειμένου δύμως περὶ «ἀλοκλήρων ἐλαιῶν» δύνανται νὰ παραλείπεται ἡ ἀναγραφὴ

τῆς μορφῆς αὐτῶν. Ἡ ἀναγραφὴ τῆς ποιοτικῆς κατηγορίας καὶ τῆς μορφῆς τῶν ἐλαιῶν δύνανται νὰ παραλείπεται εἰς τὴν περίπτωσιν διαφανῶν δοχείων.

β) Ὁ ἀνὰ χιλιόγραμμον ἡ ἀλλην μονάδα βάρους, χρησιμοποιουμένην εἰς τὴν χώραν προορισμοῦ, ἀριθμὸς ὀλοκλήρων ἐλαιῶν. Προκειμένου περὶ ὀλοκλήρων ἐλαιῶν ἐντὸς διαφανῶν δοχείων, τῶν δόποιν αἱ παρειαὶ δὲν προκαλοῦν δότικας παραλλαγάς, ἡ ἐνδείξις αὐτῆς δὲν εἶναι ὑποχρεωτική. Ἡ ἀναγραφὴ τῆς κατηγορίας μεγέθους (ἐμπορικῆς ὀνομασίας) εἶναι προαιρετική. Εἰς περίπτωσιν δύμως ἀναγραφῆς τῆς αὐτῆς δέον δῆπος ἀνταποκρίνηται εἰς τὸν ἀντιστοιχὸν ἀριθμὸν καρπῶν ἀνὰ χιλιόγραμμον, ώς ἐν παραγράφῳ 1 τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ παρόντος δρίζεται.

γ) Τὰ περιεχόμενα συστατικὰ κατὰ φθίνουσαν τάξιν, ἀναλόγως τῆς περιεκτικότητός των π.χ. ἄλμη, δέξιο, ἐλαιόλαδον, ἀρωματικὰ φυτά, ἀρτύματα, προσθετικαὶ οὐσίαι.

δ) Τὸ καθαρὸν ἡ ἐστραγγισμένον βάρος κατὰ τὸ μετρικὸν σύστημα ἡ κατὰ τὸ χρησιμοποιούμενον εἰς τὴν χώραν προορισμοῦ.

ε) Ἡ Ἑλληνικὴ προέλευσις τοῦ προϊόντος.

στ) Τὸ Κρατικὸν σῆμα, κατὰ τὰ δριζόμενα ἐν τῷ ἄρθρῳ 19 παρ. 8 τοῦ N. 4035/1960 «περὶ μέτρων ἐπεκτάσεως καὶ βελτιώσεως τῶν δενδροκηπευτικῶν καλλιεργειῶν καὶ ἄλλων τιῶν διατάξεων», διὰ τὰς ἀνω τοῦ ἡμίσεος χιλιογράμμου μικτοῦ βάρους μονάδας συσκευασίας.

ζ) Ὁ τίτλος τῆς παραγούσης βιομηχανίας ἡ ἡ ἐπωνυμία τοῦ ἔξαγωγέως ἡ τὸ ἐμπορικὸν σῆμα αὐτοῦ καὶ ἡ ἔδρα τῆς ἐπιχειρήσεως.

2. 'Ἐφ' ἐκάστης μονάδος συσκευασίας ἡ ἐπὶ τῆς ἐτικέττας αὐτῆς δύνανται, προαιρετικῶς, νὰ ἀναγράφωνται αἱ κάτωθι ἐνδείξεις :

α) Ἡ ποικιλία εἰς τὴν δόποιαν ἀνήκουν αἱ περιεχόμεναι ἐλαιῖαι, ἔξαιρέσει τῆς ποικιλίας Καλαμῶν δι' ἣν ἡ ἐνδείξις αὐτῆς εἶναι ὑποχρεωτικὴ συμφώνως τῇ παραγράφῳ 3 τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ παρόντος.

β) Ἡ ἐνδείξις «παστερίωσις» ἡ «ἀποστείρωσις» ἀναλόγως ἐὰν πρόκειται περὶ ἐλαιῶν αἱ δόποιαι ὑποχρεωτικὴ συμβολὴν παστερίωσιν ἡ θερμικὴν ἀποστείρωσιν.

γ) Τὸ μικτὸν βάρος τοῦ δοχείου.

δ) Η περιφέρεια παραγωγῆς τῶν ἐλαιῶν.

ε) Ὁ τίτλος ἡ τὸ ἐμπορικὸν σῆμα ἡ ἡ ἐπωνυμία καὶ ἡ ἔδρα τοῦ ἀγοραστοῦ.

3. 'Ἐφ' ἐκάστου τῶν ὑλικῶν συσκευασίας, ὡς χαρτοκιβωτίων, ξυλοκιβωτίων, σκελετοκιβωτίων καὶ λοιπῶν μέσων προστασίας καὶ δεματοποιήσεως τῶν πλήρων διὰ τελικοῦ προϊόντος συσκευασιῶν, προοριζόμενων δι' ἔξαγωγὴν, ἀναγράφονται, ὑποχρεωτικῶς, αἱ κάτωθι ἐνδείξεις :

α) Ἡ Ἑλληνικὴ προέλευσις.

β) Ὁ τίτλος τῆς παραγούσης βιομηχανίας ἡ ἡ ἐπωνυμία τοῦ ἔξαγωγέως ἡ τὸ ἐμπορικόν σῆμα αὐτοῦ καὶ ἡ ἔδρα τῆς ἐπιχειρήσεως καὶ

γ) Ὁ ἀριθμὸς καὶ ὁ τύπος τῶν ἐμπεριεχομένων μονάδων συσκευασίας, ἐκτὸς ἐὰν ὁ τρόπος συσκευασίας ἐπιτρέπῃ τὴν ἀναγνώρισιν τῶν ἐμπεριεχομένων μονάδων συσκευασίας.

"Ἄρθρον 20.

Καταργούμεναι διατάξεις.

'Απὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἵσχυος τοῦ παρόντος καταργοῦνται :

α) Τὸ ἀπὸ 20/8-20/9-1954 Β.Δ. «περὶ ἐπιβολῆς ποιοτικοῦ ἐλέγχου κατὰ τὴν ἔξαγωγὴν τῶν βρωσίμων ἐλαιῶν» (Φ.Ε.Κ. 222/A/1954) καὶ

β) Τὸ ἀπὸ 24-2/8-3/1934 Διάταγμα «περὶ ἐπιβολῆς ἐλέγχου κατὰ τὴν ἔξαγωγὴν τῶν βρωσίμων ἐλαιῶν» (Φ.Ε.Κ. 97/A/1934).

"Άρθρον 21.

Ίσχυς.

'Η ἵσχυς τοῦ παρόντος ἀρχεται ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου 1979.

Εἰς τὸν ἐπὶ τοῦ Ἐμπορίου Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος, εἰς δὲ τὸν ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργὸν τὴν ἑκτέλεσιν αὐτοῦ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Μαρτίου 1979

Ο ΠΡΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΕΜΠΟΡΙΟΥ

**ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠΟΥΤΟΣ**

**ΓΕΩΡΓ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ**

## ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

(2)

Περὶ τροποποιήσεως τῆς ἀπὸ 2 Μαρτίου 1978 συμβάσεως μεταξὺ τοῦ Ἐλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Ἐταιρείας «ΜΟΤΟΡ Ο·Γ·Δ. (ΕΛΛΑΣ) ΔΙ·Υ·ΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΠΙΝΘΟΥ· Α.Ε.», διὰ τὴν συμπλήρωσιν καὶ өελτίωσιν τῶν ἐντὸς τοῦ χώρου τοῦ Διϋλιστηρίου τῆς ὑφισταμένων ἐγκαταστάσεων τῆς.

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν 15ην τοῦ μηνὸς Μαρτίου τοῦ ἔτους 1979, μεταξὺ ἡδρῶν ἐνὸς τοῦ Ἐλληνικοῦ Δημοσίου, ἐκπροσωπουμένου ἐν προκειμένῳ, δυνάμει τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ N. 4171/1961 ὡς ἀντικατεστάθη ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ N.Δ. 916/1971 ὡς καὶ δυνάμει τοῦ ἄρθρου 1 (παρ. 1) τοῦ N. 159/1975, ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ Κωνσταντίνου Μητσοτάκη, κατοίκου Ἀθηνῶν, καὶ ἡδρῶν τῆς ἐν Ἀθήναις ἐδρευόσης Ἐταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΜΟΤΟΡ Ο·Γ·Δ. (ΕΛΛΑΣ) ΔΙ·Υ·ΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΠΙΝΘΟΥ· Α.Ε.» ἐκπροσωπουμένης ἐν προκειμένῳ ὑπὸ τοῦ Σταύρου Π. Τριανταφυλλίδη, μέλους τοῦ Δ.Σ. αὐτῆς δυνάμει τοῦ ἀπὸ 15 Μαρτίου 1979 Πρακτικοῦ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ταύτης, οὗ κεκυρωμένον ἀντίγραφον ἐπισυνάπτεται εἰς τὴν παρούσαν, συνεφανήμησαν, συνωμολογήμησαν καὶ ἐγένοντο ἀμοιβαίνως ἀποδεκτὰ τὰ εἰς τὰ ἐπόμενα ἄρθρα τῆς παρούσης Συμβάσεως ὁρίζομενα.

Προοίμιον

Οἱ δόςεις Συμβαλλόμενοι λαθόντες ὑπ' ὅψιν:

1. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 8568/EI/1259/16.12.1976 ἀπόφασιν τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανίας καὶ Ἐνεργείας ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 5510/EI/6/1259/16.9.1977 ὁμοίας, περὶ ἐγκρίσεως εἰσαγωγῆς διαινεισκῶν κεφαλαίων ἐν Ἐλλάδi, δυνάμει τοῦ N.Δ. 2687/53, ποσοῦ δισιλιαρίων Η.Π.Α. 27.000.000, παρὰ τῆς Ἐταιρείας «ΜΟΤΟΡ Ο·Γ·Δ. (ΕΛΛΑΣ) ΔΙ·Υ·ΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΠΙΝΘΟΥ· Α.Ε.» διὰ τὴν συμπλήρωσιν καὶ өελτίωσιν τῶν ἐντὸς τοῦ χώρου τοῦ Διϋλιστηρίου τῆς ὑφισταμένων ἐγκαταστάσεων, θιὰ τῆς προσδήκης ἀποδεικνυτοῦ νάφθης, καταλυτικοῦ ἀναμορφωτοῦ βαρείας νάφθης (CATALYTIC REFORMER), ἐγκαταστάσεων ἀναμορφωτοῦ καὶ ἰσοχροτοῦ, πρὸς παραγωγὴν 400.000 μ.τ. περίπου δεντρίων, αὐξήσεως τῶν δεξαμενῶν ἀποδημητικῶν ἐνδιαμέσων καὶ τελικῶν προϊόντων κατὰ 50.000 κυβ. μέτρα ὡς καὶ κατακευῆς καὶ ἐξοπλισμοῦ ἐγκαταστάσεων φορτώσεως διυτιοφόρων αὐτοκινήτων, σωληνώσεων, ζυγιστηρίου κλπ. (TRUCK LOADING) ἀνευ σύντησεως τῆς ἀρχικῆς δυναμικότητος τοῦ Διϋλιστηρίου.

2. Τὴν ἀπὸ 2 Μαρτίου 1978 ὑπογραφεῖσαν σύμβασιν μεταξὺ τοῦ Ἐλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Ἐταιρείας «ΜΟΤΟΡ Ο·Γ·Δ. (ΕΛΛΑΣ) ΔΙ·Υ·ΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΠΙΝΘΟΥ· Α.Ε.» διὰ τὴν ὑπὸ ἴδειν αὐτῆς μέριμναν καὶ εὑδάνην καὶ διὲ ἴδειν αὐτῆς λογαριασμὸν συμπλήρωσιν καὶ өελτίωσιν τῶν ἐντὸς

τοῦ χώρου τοῦ Διϋλιστηρίου τῆς ὑφισταμένων ἐγκαταστάσεων, διὰ τῆς προσδήκης ἀποδεικνυτοῦ νάφθης, καταλυτικοῦ ἀναμορφωτοῦ βαρείας νάφθης (CATALYTIC REFORMER), ἐγκαταστάσεων ἀναμορφωτοῦ προϊόντων ἀναμορφωτοῦ καὶ ἰσοχροτοῦ, πρὸς παραγωγὴν 400.000 μετρικῶν τόνων περίπου δεντρίων, αὐξήσεως τῶν δεξαμενῶν ἀποδημητικῶν ἐνδιαμέσων καὶ τελικῶν προϊόντων κατὰ 50.000 κυβ. μέτρα ὡς καὶ κατακευῆς καὶ ἐξοπλισμοῦ ἐγκαταστάσεων φορτώσεως διυτιοφόρων αὐτοκινήτων, σωληνώσεων, ζυγιστηρίου κλπ. (TRUCK LOADING), ἀνευ σύντησεως τῆς ἀρχικῆς δυναμικότητος τοῦ Διϋλιστηρίου τῆς, ἐπενδύσουσα πρὸς τὸν σκοπὸν τούτον ποσὸν τούλαχιστον 500.000.000 δραχμῶν, πλὴν τοῦ εἰς μετρητὰ κεφαλαίου κινήσεως τῆς ἐπιχειρήσεως καὶ τῶν πρὸ τῆς ἐνάρξεως ἵσχυος ταύτης, γενομένων διαπανῶν καὶ τῶν πραγματοποιηθεὶσῶν ἐπενδύσεων, ὡς καὶ διὰ τὴν ἐφαρμογὴν ἐπὶ τῆς προκειμένης ἐπενδύσεως, τῶν εἰδικῶν διατάξεων τῶν ἄρθρων 1, 2 (πλὴν τῆς ὑποπαρ. β' τῆς παρ. 10), 3, 4 καὶ 5 τοῦ N. 4171/1961 ὡς οὕτος ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη ὑπὸ τῶν N.Δ. 916/1971 καὶ 1078/1971 ὡς καὶ τοῦ N. 159/1975.

3. Τὴν ἀπὸ 6 Δεκεμβρίου 1978 αἴτησιν τῆς Ἐταιρείας MOTOR O·Γ·Δ. (ΕΛΛΑΣ) ΔΙ·Υ·ΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΠΙΝΘΟΥ· Α.Ε. περὶ παρατάσεως ἐπὶ ἐν (1) ἔτος τῆς προδεσμίας τῆς ἀνωτέρω συμβάσεως.

4. Τὰς διατάξεις τῶν ἄρθρων 1 ἕως 5 τοῦ N. 4171/1961 «περὶ λήψεως γενικῶν μέτρων διὰ τὴν ὑποθεόμηται τῆς ἀναπτύξεως τῆς Οἰκονομίας τῆς Χώρας» ὡς αὗται ἐτροποποιήθησαν ὑπὸ τῶν διατάξεων τῶν ἄρθρων 1 ἕως 5 τοῦ N.Δ. 916/1971 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ N. 4171/1961».

5. Τὴν διάταξιν τοῦ τελευταίου ἐδαφίου τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ N.Δ. 1078/1971 «περὶ μὴ ἐφαρμογῆς τῆς διατάξεως τῆς παραγράφου 5 τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ N.Δ. 916/1971».

6. Τὰς διατάξεις τοῦ N. 159/1975 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ N. 4171/1961 καὶ ἄλλων τινῶν διατάξεων».

7. Τὴν ἀπὸ 25 Ιανουαρίου 1979 σύμφωνον (καθ' διμοφωνίαν) γνωμοδότησιν τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ N.Δ. 2687/1953 (πλ. 3 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ N. 4171/1961 ὡς ἀντικατεστάθη ὑπὸ τῆς παρ. 2 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ N.Δ. 916/1971).

8. Τὴν ὑπ' ἀριθ. IE/10083/1259/12.3.1979 ἀπόφασιν τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανίας καὶ Ἐνεργείας. περὶ τροποποιήσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 8568/EI/1259/16.12.1976 κοινῆς ὑπουργικῆς ἀποφάσεως, ὡς αὗτη της ἐτροποποιήθη διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 5510/EI/6/1259/16.9.1977 ὁμοίας, περὶ τελείωσης παρατάσεως ἐπὶ ἐν (1) ἔτος τῆς ἐν τούτῃ καθοριζομένης προδεσμίας συμπληρώσεως τῆς ἐπενδύσεως τῆς Ἐταιρείας «ΜΟΤΟΡ Ο·Γ·Δ. (ΕΛΛΑΣ) ΔΙ·Υ·ΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΠΙΝΘΟΥ· Α.Ε.», συμφωνοῦ τ' ἀκόλουθα:

«Ἀρθρον 1.

1. Η παράγραφος 6 τοῦ ἄρθρου 1 τῆς ἀπὸ 2 Μαρτίου 1978 ὑπογραφεῖσης Συμβάσεως τροποποιεῖται: ὡς ἀκολούθῳ:

«6. Η Ἐταιρεία ὑποχρεῖται: εἰς τὴν πραγματοποίησιν τῆς ἀνωτέρω ἐπενδύσεως ἐντὸς τῆς ἐπαρχιακῆς φορτώσεως διατάξεων παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ ἄριθμου 8568/EI/1259/16.12.1976 κοινῆς ὑπουργικῆς ἀποφάσεως, καθοριζομένης προδεσμίας — ὡς ἡ ἀνωτέρω παραγράφος ἀντικατεστάθη ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 2 τῆς ὑπ' ἀριθμ. 5510/EI/6/1259/16.9.1977 ὁμοίας — ὡς ἡ προδεσμία αὗτη παρετάθη διὰ τοῦ ἄρθρου 1 τῆς ὑπ' ἀριθμ. IE/10083/1259/12.3.1979 ὁμοίας ἀποφάσεως».

2. Αί έν παραγγέλφι 1 τοι) ζεύγους 2 της ἀπὸ 2 Μαρτίου 1978 Συμβάσεως αναγερόμεναι διεκτάξεις τοῦ N. 4171/1961 ὡς ἐτοποποιήθησαν ισχύουν καὶ κατὰ τὸ ἐν τῇ προσηγομένῃ παραγγέλφῳ χρονικὸν διάστημα, πάντως δὲ οὐχὶ πέραν τῆς ἡμερομηνίας τῆς δέσεως ἐν ίσχυi τῆς πολίτεως προσχωρήσεως τῆς χώρας εἰς τὰς Εύρωπακὰς Κοινότητας, ἐφ' ὅσον τετοποιηθοῦν ἢ καταργηθοῦν.

"Αρθρον 2.

Αἱ λοιποὶ διεκτάξεις τῆς ἀπὸ 2 Μαρτίου 1978 Συμβάσεως παραγένονται ἃ σχετικά.

"Αρθρον 3.

Ἡ παρούσα σύμβασις ὑπογράφεται: ὡς κάτωθι: ὑφ' ὅλων τῶν συμβαλλομένων μερῶν καὶ τίθεται ἐν ίσχυi ἀπὸ τῆς δημοσίευσεως τῆς εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Οἱ Συμβαλλόμενοι

Διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον

Ο Ὑπουργὸς Συντονισμοῦ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

Διὰ τὴν Ἐπαρχίαν

«ΜΟΤΟΡ Ο·Ι·Λ (ΕΛΛΑΣ)»

ΔΙΓΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΡΙΝΘΟΥ Α.Ε.»

ΣΤΑΥΡΟΣ Η. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΗΣ